



Imagen de la cabecera del noticiero NO-DO (Nº 61A, 28/02/1944)  
y casas esféricas prefabricadas para el Congo Belga (Nº 787A, 03/02/1958)

Filmoteca Española

# la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do

**Josefina González Cubero**

Arquitecta, Universidad de Valladolid, Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos arquitectónicos, josefina.gonzalez.cubero@tap.uva.es)

**Alba Zarza Arribas**

Graduada, Universidad de Valladolid, Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos arquitectónicos, zarza.arribas.alba@gmail.com

*Along with professional specialized magazines, NO-DO (Newsreels and Documentary films) constituted another way of promoting architecture in Spain, aimed towards general public over a period of almost 40 years (1943-1981). In these state newsreels, compulsorily shown in cinemas all around the country, architecture appears mixed with other news of diverse nature. When dealing with architecture, housing is the most recurring topic; both the housing built in Spain, where new villages and urban districts emerge constantly, and the foreign housing, which the newsreel considers a symbol of modernity itself. The image of foreign housing that NO-DO newsreels transmit is heterogeneous and basically responds to four recurring types of news on the screens: Odd geometrical shapes (which are strange to the general public), new materials, new constructive techniques and installations, residential buildings set in peculiar locations or situations and exhibitions showing the progress in housing.*

*Frente a las revistas profesionales dedicadas a la arquitectura, el NO-DO (Noticiarios y Documentales Cinematográficos) es otro vehículo de difusión de la misma destinado a la población en general durante casi 40 años en España (1943-1981). A través de estos noticiarios de estado, que se proyectan obligatoriamente en los cines de todo el territorio nacional, la arquitectura aparece mezclada con un sinfín de noticias variopintas. Dentro de la arquitectura, la vivienda tiene un tratamiento preferente, tanto la que se construye en el país, con el incesante surgimiento de nuevos pueblos y barrios urbanos, como la vivienda extranjera, que el noticiario considera emblema de lo moderno. La imagen de la vivienda extranjera que transmite el noticiario NO-DO es heterogénea y responde básicamente a cuatro tipos de noticias recurrentes en las pantallas: Las configuraciones geométricas más curiosas o extrañas para la población en general, los nuevos materiales, las nuevas técnicas constructivas e instalaciones, las construcciones residenciales en ubicaciones o situaciones especiales y las exposiciones que muestran los avances de la vivienda.*

**keywords** Arquitectura, Vivienda, Fotografía, Cine documental, Noticiario de estado, NO-DO

## encuadre general: el noticiario de estado NO-DO

El popularmente conocido como *NO-DO*, noticiario producido por el organismo homónimo creado por el Régimen de Franco en la posguerra española, es, en paralelo a las revistas y publicaciones<sup>1</sup> destinadas a los profesionales, otro vehículo de difusión de la arquitectura, en este caso dirigido a la población del país y de más allá de sus fronteras durante las casi cuatro décadas de su existencia (1943-1981). De entre la producción cinematográfica de la entidad NO-DO (*Noticiarios y Documentales cinematográficos*)<sup>2</sup>, el nacimiento del *Noticiario Español* se debe al deseo de no depender de noticiarios extranjeros como los de la FOX, Instituto *Luce* o el *Deutsche Wochenschau* de la UFA, este último determinante en la creación del noticiario de estado de NO-DO.

Los objetivos expresados en el Reglamento de creación del organismo NO-DO (29-IX-1942) son la propaganda y la divulgación, y el noticiario, que se proyecta obligatoriamente en los cines de todo el territorio nacional hasta 1975, desempeña debido a su monopolio el papel de cronista privilegiado del Régimen y de su visión del mundo como instrumento de proselitismo de más bajo perfil entre los entes creados. A través de un pretendido periodismo cinematográfico, que persigue también el entretenimiento, consigue a la postre la amenidad ligera de un espectáculo informativo<sup>3</sup>, pues la actualidad queda rápidamente obsoleta debido al limitado número de copias en circulación frente a la cantidad de salas existentes<sup>4</sup>. Entre otras causas, los limitados recursos disponibles obligan a una elección temática de noticias que representan las mejores señas de identidad de lo español: los valores patrios atemporales. Sánchez-Biosca elocuentemente atribuye a la indolencia del Régimen por la actualidad y el activismo el mejor vehículo para representar su ideario<sup>5</sup>.

El noticiario de NO-DO adopta un formato similar al de otros países. La regularidad de aparición, duración estándar (10-11 minutos, 300 metros aprox., 1 bobina estándar de producción) y suma de noticias diversas son las características por excelencia. A falta de estructura vertebradora, organiza los temas en torno a secciones<sup>6</sup>, permutables a conveniencia llegado el caso, para provocar la sorpresa en el espectador, al que hace concesiones en función de la mayor audiencia que reconoce, según las declaraciones del director de la entidad en el balance del primer año<sup>7</sup>. La chocante apelación al género femenino como público mayoritario trata de justificar una ligereza en la selección y tratamiento de la noticia de la que la arquitectura no se sustrae.

Así pues, la arquitectura aparece intercalada entre un sinfín de noticias variopintas, dentro de un repertorio cíclico de contenidos, e incluso inserta en ellas como fondo escenográfico sin ser el centro del tema tratado. La importancia que la ideología franquista dada a la concepción de la arquitectura de la representación y memoria<sup>8</sup> es pareja de la que exhibe los logros sociales. El campo, la ciudad y el turismo son tres de las preocupaciones del Régimen político acerca del alojamiento: los nuevos pueblos de colonización en la modernización del campo, los desarrollos urbanos de las ciudades y, tras el abandono de la autarquía en pro de la apertura al exterior, las formas residenciales que acogen el turismo.

El presente trabajo versa sobre un tema específico perteneciente a una investigación en curso de mayor alcance emprendida por las autoras, la cual aborda la imagen de la arquitectura en el cine documental español y, específicamente, la que se viene realizando sobre el noticiario de NO-DO es una parte destacada de la misma en la que se plantean varias ramas relativas a: vivienda, edificios singulares<sup>9</sup>, patrimonio y paisaje. En cuanto a la vivienda, se centra primordialmente en las nuevas residencias construidas para la población española, aunque no se deja de lado otros posibles temas arquitectónicos que por su recurrente aparición permiten seguir una línea de estudio dentro del noticiario. Tal es el caso de la imagen de la vivienda extranjera ofrecida al país, pretensión que se encuadra en el lema del noticiario "*El mundo entero al alcance de todos los españoles*" y argumento guía de esta comunicación.

## la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do

La metodología aplicada para la investigación general sobre el noticiario de NO-DO sigue las propuestas previas de María Antonia Paz e Inmaculada Sánchez<sup>10</sup>, del imprescindible estudio de referencia de Rafael R. Tranche y Vicente Sánchez-Biosca<sup>11</sup> y el de Alejandro Buitrago Alonso<sup>12</sup>. Además, para la consecución de los objetivos respecto al estudio de la imagen de la arquitectura se han realizado los necesarios ajustes atendiendo a las circunstancias en las que aparece y que, por ser demasiado prolijos, no es posible entrar a detallar en este texto.

### estudio sectorial: la vivienda extranjera

A grandes rasgos, y ante la brevedad del noticiario, la arquitectura de nueva construcción es presentada como obra anónima. Suele ser poco frecuente encontrar su designación o autoría en los sumarios, apenas en algunas obras singulares pueden estar indicadas, y mucho más escasas son las menciones si se trata de la vivienda española o extranjera. Se podría aducir falta de información proporcionada por los corresponsales sobre la segunda, lo que no parece que fuera el caso de la primera. Ningún protagonismo profesional ensombrece las conquistas del Régimen, cuyas autoridades son identificadas con cargos y nombres en los actos de entrega de las obras construidas, y poco interés se muestra por dar a conocer a los arquitectos que están detrás de las realizaciones, a excepción de contados casos emblemáticos autóctonos o foráneos.

La vivienda tiene un tratamiento preferente en el noticiario entre la arquitectura de nueva construcción. Profusamente se reseña la que se construye en el país, nuevos pueblos de colonización y barrios urbanos, y más esporádica aparece la vivienda extranjera, que el noticiario considera emblema de lo moderno en su especial manera de entenderlo. La taxonomía planteada aquí acerca de las noticias relativas a la vivienda extranjera no pretende ser estanca, ya que las obras suelen compartir varias características de las categorías establecidas.

### geometrías curiosas y nuevos materiales

Ya en el primer año de existencia del noticiario aparecen las primeras Bubble Houses, diseñadas por el arquitecto de Los Ángeles Wallace Neff<sup>13</sup>, erigidas con un rápido sistema de construcción de hormigón gunitado sobre encofrado de balón neumático. Se incorporan a la sección *Estados Unidos* para mostrar las primeras casas dobles construidas en Virginia, casas de fin de semana compuestas por dos semiesferas enlazadas (Nº 48B, 29/11/1943). Para NO-DO la novedad radica en las formas obtenidas por el trabajo sobre el material, igual que en los años 70 es el moldeado de la espuma de poliuretano con un resultado de volúmenes más orgánicos y articulados en *Viviendas de hoy* que contiene la casa Brenton (1969), el primer ejemplo construido en Boulder, Colorado, del arquitecto Charles Haertling<sup>14</sup>. Las casas son la última novedad del oeste americano y se destaca que "*Seguras y silenciosas, como grutas iluminadas, ofrecen todas las ventajas del confort moderno*" (Nº 1713A, 10/11/1975).

Años más tarde en *Instantáneas Mundiales* se encuentran las perfectas esferas de las casas prefabricadas *Rundhaus* destinadas al Congo Belga del innostrado Juni Ludowici, una especie de escafandras que pueden flotar o sumergirse en el agua, o bien ser transportadas íntegras a una ubicación final terrestre. De forma más modesta el NO-DO enseña su transporte en barco por el Támesis y moderno equipamiento interior (Nº 787A, 03/02/1958).

Al comienzo de los años 70 se insiste en prototipos prefabricados cuyas formas son producto de los materiales emergentes. Sendas noticias reflejan edificaciones de geometrías poligonales y curvas. *Reportajes* incluye las casas modulares hexagonales "*con cierto aire de celdilla de colmena*" propuestas en Inglaterra (Nº 1498B, 20/09/1971), de las que se reconoce

su interés por la rapidez de montaje y se manifiesta incredulidad ante su futuro, “*a ver si la novedad prospera*”. *Informaciones y Reportajes* describe IKA 71<sup>15</sup>, primera exposición de casas prefabricadas íntegramente de plástico en Lüdenschheid, Alemania. El NO-DO selecciona las imágenes de la UFA con nuevo remontaje de los modelos de cápsulas experimentales, como *Futuro house* (1967) de Matti Suuronen, *Orion* (1956) de Jean Maneval y *Rondo* (1968) de los hermanos Casoni, *3 H Design* de P. Hübner, J. Beielser, P. Breitenbücher y R. Schneider, u otros prototipos como *Bio-DOM*, *Algeco*, etc., que se ven en la muestra. Son casas terrestres o aéreas que cohabitan temporalmente como emblema de la modernidad del futuro para las necesidades recreativas (Nº 1510B, 13/12/1971).

No todos son sistemas constructivos novedosos pero sí mecanismos o formas curiosos, incluso aquellos realizados por particulares no profesionales de la arquitectura. “*El operador en busca de novedades*” encuentra en *Informaciones y Reportajes* a un aficionado a la arquitectura italiano que construye su casa mecánica giratoria, la casa girasol poligonal, que define como un hogar “*fuera de serie*” (Nº 1107A, 23/03/1964). Si la funcionalidad rige en el ejemplo italiano, el concepto filosófico lo hace de la casa esférica, concebida por un empleado de ferrocarriles y pintor autodidacta austriaco y destinada a estudio. Bajo el epígrafe *Viviendas de hoy* se encuentra esta “*curiosa*” casa realizada con una construcción tradicional en madera del lugar y revestimiento metálico (Nº 1713A, 10/11/1975). Ambas noticias finalizan poniendo de relieve los problemas de sus autores con la administración local, transmitiendo el mensaje de que lo fuera de lo común tiene sus inconvenientes.

Pocas viviendas unifamiliares seleccionadas escapan a las curvas. La esporádica aparición en *Informaciones y Reportajes* de las viviendas de “*cupos volcados*” levantados sobre “*postes*” en la ciudad holandesa de Helmond del arquitecto Peter Blom, creador del “*nuevo estilo*” según NO-DO, son una anomalía dentro de las preferencias del noticiario, pero las describe profusamente en su interior para ver el resultado espacial de sus cerramientos inclinados (Nº 1739B, 24/05/1976).

Desde los primeros números, el noticiario apuesta por informar sobre las casas unifamiliares de geometrías insólitas, especialmente las circulares: esféricas o semiesféricas, ovoides, radiales o poligonales, con volúmenes exteriores y espacio de uso interior prácticamente unitarios. Se inclina hacia geometrías extrañas, contrapunto de la casa convencional, de volúmenes pregnantos que puedan ser contados con pocas imágenes. La valoración de NO-DO aúna forma y material nuevo, soliendo ser propuestas que se enmarcan en las inquietudes de la arquitectura internacional en cuanto a prototipos prefabricados de la residencia contemporánea o futura, no obstante, *grosso modo*, distan de ser los mejores ejemplos de ello. La casa habitual, de fin de semana, de vacaciones, casa-estudio, etc., todas ellas son elegidas por su rareza o aspectos anecdóticos, blanco fácil de comentarios castizos del narrador<sup>16</sup> para epatar y provocar siempre el extrañamiento del espectador y sustraerlo de la realidad inmediata.

## técnicas constructivas e instalaciones

Desde Canadá llega en *Reflejos del Mundo* la construcción de casas plegables y desmontables (Nº 169B, 01/01/1946) y la puesta en práctica de un nuevo sistema para la instalación de 100 casas prefabricadas de madera en 66 días en Moncton, New Brunswick (Nº 223A, 14/04/1947), noticia precursora de un periodo en el que se investiga sobre la vivienda barata y se discuten las posibilidades de la prefabricación en España. También similar construcción prefabricada, en la Columbia británica, se aplica a otros edificios como escuelas ante su escasez en la zona (Nº 529B, 23/02/1953). Es una prefabricación para todo tipo de construcciones, que continua las formas locales en sus estructuras y cerramientos de madera o incluso, en *Avances de la técnica*, se añaden en Manitoba otros materiales también naturales como la caña (Nº 536A, 13/04/1953).

## la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do

Lo mismo sucede en *Reflejos del Mundo* con las casas prefabricadas en Inglaterra (Nº 249B, 13/10/1947), cuya técnica y material siguen siendo ajenos a los empleados en España, donde coetáneamente se defienden sistemas constructivos y estilos exponentes del tradicionalismo de posguerra<sup>17</sup>. Otra vez, en la sección del mismo nombre, el noticiario insiste sobre la sencillez y utilidad de las casas prefabricadas en Viena ante el acuciante problema de la vivienda. La racionalización del trabajo permite que cuatro obreros levanten una vivienda en tres días hecha de madera, acero y fibrocemento, apología de un material que producirá tan nefastas consecuencias para la salud (Nº 963C, 16/06/1961).

A partir de los años 60 la prefabricación que se muestra, como se ha dicho, es la ligada a los nuevos materiales con las propuestas que contienen geometrías curiosas de los prototipos que vienen de Europa, pero no faltan noticias en *Informaciones* y *Reportajes* sobre la conservación de una vieja tradición artesanal en la ciudad del Volga Rusky-Kamenshky para la construcción y adorno de la arquitectura tradicional rusa, actividad que es requerida tanto para la restauración en otros países como para la ciudad estelar de los astronautas (Nº 1769A, 20/12/1976).

Por otro lado, se pregonan en el noticiario toda clase de raras e innovadoras instalaciones para mejorar el confort de la casa; en *Reflejos del mundo* una casa a prueba de explosiones nucleares en Beverly Hills (Nº 589B, 19/04/1954), en *Entreviendo el futuro* los originales inventos y domótica de la casa del siglo próximo construida por el ingeniero Jack Fletcher para su familia en West Covina, California (Nº 622B, 06/12/1954), en *Informaciones* y *Reportajes* el mayor horno solar del mundo en Odeillo, Pirineos orientales franceses, precede a la instalación solar en cubierta de un hotel en Perpignan (Nº 1168B, 24/05/1965), o, también en la misma sección, el nuevo diseño de unos jóvenes berlineses para mejor aprovechamiento del espacio en las viviendas con una bañera dentro de armario (Nº 1684B, 21/04/1975).

En este grupo de noticias la obsesión por la prefabricación es manifiesta, pero se difunde aquella prefabricación ligada a una imagen más convencional de la vivienda, de rápido y fácil montaje y desmontaje o construida con materiales naturales de los países de donde provienen las noticias. Por consiguiente, existe un desinterés por reflejar aquella prefabricación que se relacione con sistemas constructivos propios del país. A su vez, las instalaciones anunciadas no pasan de meros ejemplos marginales y pintorescos. La ausencia de una información más cualificada es simplemente fruto de una incapacidad del noticiario para divulgar los avances sustanciales de la tecnología de la construcción de forma interesante y asequible.

### ubicaciones especiales y arquitecturas móviles

El NO-DO tiene especial querencia hacia Holanda, el país al que se acude para las noticias sobre ubicaciones especiales de las viviendas. Necesariamente tienen relación con el agua, sea por estar construidas sobre superficie ganada al mar o por su condición de viviendas flotantes. Así se encuentran en *Holanda* obras de construcción de viviendas en los terrenos desecados del nordeste (Nº 61A, 28/02/1944) u otras maneras de seguir ganando espacio al océano, por ejemplo, en *Noticias mundiales* una casa flotante de cinco pisos destinada a los trabajadores siderometalúrgicos extranjeros de IJmuiden (Nº 1185B, 20/9/1965) y, en el título *Reflejos del mundo* casas flotantes sobre botel en Amsterdam como alojamiento para los viajeros de una compañía aérea holandesa junto a otro botel gemelo perteneciente a una empresa de navegación marítima (Nº 1229C, 25/07/1966).

Otras ocasiones son propicias para elogiar el traslado de viviendas ya construidas gracias a trabajos de ingeniería. En *Noticias mundiales*, con el fin de dejar espacio al trazado de nuevas infraestructuras, se desplaza por deslizamiento una casa en Etten-Leur, entre

Breda y Roosendaal (Nº 1109A, 06/04/1964), y en la misma sección, por obras de ensanche, una histórica casa de madera se traslada en vilo por camiones al barrio de gran interés turístico Zaanse Schans en Zaandam (Nº 1194B, 22/11/1965).

Pero la movilidad de la vivienda tiene otra dimensión. Las arquitecturas móviles son pretexto para mostrar, en *Instantáneas Mundiales*, el remolque de fin de semana y ocasión de ver un hogar transportable que puede ser una modesta fórmula en miniatura para resolver el problema de la vivienda (Nº 526B, 02/02/1953) o, en *Reflejos del Mundo*, la casa portátil en fibra de vidrio para las vacaciones de tres personas (Nº 1189C, 18/10/1965). Esta categoría de noticias, con menor número de reportajes en comparación, hacen bandera del des-anclaje de la vivienda, por circunstancias sobrevenidas o por su propia naturaleza, y contrastan con la solidez e inmovilismo del alojamiento humano ligado al lugar.

### exposiciones y ferias

Uno de los espacios donde se representa la cultura es la sala de exposición. La sección *Arquitectura* registra la exposición de La casa americana (Nº 532A, 16/03/1953), celebrada en el Palacio de la Virreina de Barcelona, que a través de la normalización de la cultura adelanta el comienzo de las relaciones internacionales del Régimen, lo que confirma meses después la firma de la alianza con los Estados Unidos en los Acuerdos de Madrid. Abunda en ello la exposición de Arquitectura brasileña en el Círculo de Bellas Artes de Madrid (Nº 589B, 19/04/1954) que amplía las relaciones hacia el continente americano y anuncia el agotamiento del sistema autárquico e intervencionista de posguerra para emprender el camino hacia una economía liberal. No es extraño que una década después en *Información nacional* la exposición La arquitectura actual de América, inaugurada en Madrid por el Ministro de la Vivienda Sánchez Arjona en las salas de la EXCO del Ministerio, muestre las realizaciones de 18 países del continente americano (Nº 1196B, 06/12/1965).

Noticias no dependientes de exposiciones también muestran la situación de la vivienda en otras latitudes. *Venezuela* difunde, en una España inmersa en el Plan de Vivienda (1955-1960), la construcción de nuevos barrios en Caracas de gigantescos y densos bloques laminares; las imágenes son acicate para modelar las aspiraciones sociales de las clases populares que ven en este país americano el símbolo del desarrollo económico (Nº 731A, 07/01/1957).

En *Arte* llega de Europa la exposición de Arquitectura finlandesa con las obras más representativas del siglo XX desde el urbanismo al diseño industrial. Esta muestra, realizada en el Palacio de bibliotecas y museos (Biblioteca Nacional) de Madrid y patrocinada por el Colegio de Arquitectos de Madrid (Nº 891A, 01/02/1960), se presenta como novedad cuando es secuela de la habida a finales del año anterior en Barcelona, patrocinada por el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares. De igual modo en *Informaciones y Reportajes* la exposición de documentación y fotografías sobre Polonia de hoy, realizada en el marco del XII Congreso Internacional de Arquitectura (UIA) en Madrid, viene a dar una panorámica de la arquitectura de otro país europeo (Nº 1688A, 19/05/1975).

Según Tranche, el espacio emblemático del desarrollo por excelencia es la feria<sup>18</sup>. Las ferias sobre la vivienda, en el interior o en el exterior, son el pretexto para mostrar los que serán los objetos de deseo de la casa, los electrodomésticos y el confort, y convertir al espectador en consumidor. En *Artes del Hogar* se relata la exposición realizada en Inglaterra con una visión general de la nave en la que se instala la muestra, fugaces planos de la casa del futuro de Peter & Alison Smithson con los trajes futuristas de sus moradores, a la vez que se pone en el mismo plano noticable la cocina como la pieza más importante de la vivienda actual, su equipamiento y utensilios novedosos como un rallador de zanahorias (Nº 690A, 23/03/1956). Con la misma intención se relata en *Informaciones y Reportajes* la Feria

## la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do

Internacional de Saneamiento y Climatización del Hogar en Frankfurt, donde se enseñan nuevas creaciones para los servicios y el confort de la vivienda (Nº 1704B, 08/09/1975) y se llega a defender el confort *in extremis* en el albergue más eventual de *Instantáneas mundiales* con la habitación familiar del mañana presentada en Chicago, un refugio para casos de peligro (Nº 891A, 01/02/1960).

Importantes obras de arquitectura residencial internacional desfilan por los reportajes del noticiario, casi siempre sin ser mencionados sus autores, para informar sobre lo que en el exterior de España se produce. Mies, Aalto, Peter & Alison Smithson, entre otros, se reseñan sin identificación a través de fotografías e incluso maquetas de alguna de sus obras de viviendas. Wright y Le Corbusier constituyen la excepción pero se anuncian sus obras singulares más significadas. La noticia *Museo neoyorquino* cubre la inauguración del Museo Guggenheim después del fallecimiento de su autor unos meses antes. Se describe visualmente el edificio y la instalación de las pinturas montadas sobre brazos tendidos desde la pared (Nº 880B, 16/11/1959). A Le Corbusier se le identifica con nombre e imágenes de su persona en su exposición de pintura y escultura en París, de la que se hace eco el NO-DO con unas imágenes (Nº 1041B, 17/12/1962) que vuelve a reutilizar para anunciar su defunción (Nº 1183B, 06/09/1965) a las que añade las de Chandigarh, ciudad de la que se indica su ubicación en Pakistán en vez de la India.

Si la referencia a estos dos grandes arquitectos extranjeros es obligada, resulta inhabitual que se haga extensiva a otros de menor repercusión e interés, sólo excepcionalmente salen a colación en *Noticias breves* la exposición, patrocinada por la revista *Nueva Forma* en Madrid, que presenta monográficamente las obras de los arquitectos franceses Claude Parent y Paul Virilio (Nº 1359B, 20/01/1969), o en las ya mencionadas casas sobre postes de Peter Blom, cuyo reportaje es uno de los de mayor duración, solo superado por el que dedica a recorrer las obras del arquitecto francés del siglo XVIII Claude Nicolas Ledoux (Nº 1785A, 11/04/1977), en el que se puede destacar el primer plano de los grabados de las casas destinadas a los oficios, que contienen formas circulares propuestas por el arquitecto revolucionario.

En *Reportajes extranjeros* se relata sucintamente la ciudad olímpica en construcción de Múnich que puede asociarse a este apartado. Los alojamientos para atletas de 14 m<sup>2</sup>, que se prueban previamente con estudiantes alemanas, preceden a las obras en curso de la costosa instalación de la cubierta del estadio y piscinas, a la que se suma la del cauce artificial (Nº 1491B, 02/08/1971).

Si se insertan nuevas obras no identificadas o anónimas en el noticiario, más aún se apoya esta actitud al incluir en *Noticias breves* la defensa ilustrada de la Arquitectura sin arquitectos (Nº 1352A, 02/12/1968), exposición celebrada en Madrid cuatro años después de su homónima *Architecture without architects* inaugurada en el MOMA en noviembre de 1964 y publicada en el libro de su mismo nombre<sup>19</sup>. Por el noticiario discurren las fotografías en blanco y negro de primitivos asentamientos humanos y arquitecturas vernáculas, recopiladas por el arquitecto Bernard Rudofsky como crítica de la arquitectura moderna y referencia para el trabajo de los arquitectos. Pero el NO-DO despoja a la humanidad de la capacidad de configurar sus propios entornos y, ante la antropización del paisaje, aprovecha para hacer apología de una arquitectura que atribuye a la mano divina<sup>20</sup>.

Este apartado es el más prolífico en noticias. La presentación oficial de la arquitectura de un país en exposiciones y ferias, en su mayoría realizadas en España, el anonimato de los autores y el mensaje subliminal de lo que se valora y omite hacen de la arquitectura externa, y la vivienda como parte destacada de ella, un tema poco valorado en contraposición a la alta consideración de la nueva vivienda española, no obstante, son las noticias más serias y profesionales respecto a la arquitectura debido a su apoyo institucional y al contenido que exhiben.



## **imagen: fotografía animada**

Las imágenes son producto del rodaje cinematográfico propio o ajeno<sup>21</sup>, con un montaje directo y breve como corresponde a las peculiaridades del noticiario. Según Rudolf Arnheim, el cine está a caballo entre teatro y fotografía, y el noticiario NO-DO ejemplifica esta cualidad fotográfica de la imagen óptica en movimiento en los reportajes sobre la arquitectura, baste recordar que algunos corresponsales y operadores de la entidad se curten en la fotografía<sup>22</sup>.

Los recursos técnicos empleados son asimilables a la fotografía directa por el estatismo de los planos maestros, con frecuencia frontales, conteniendo movimiento apenas por el deambular de personas y mecanismos, barrido de la cámara en panorámicas y tímidas angulaciones en picados de imágenes aéreas. Es una información audiovisual de la arquitectura real, desnuda de retórica cinematográfica, que no va más allá de registrar el contenido a título de inventario y que se separa de la fotografía creativa sobre las mismas edificaciones cuando existen contenidas en publicaciones especializadas. Las exposiciones, integradas casi siempre por ilustraciones fotográficas, son las noticias donde más se refuerza el quietismo del cine, es decir, el calco de la fotografía por la fotografía cinematográfica, sucediéndose las imágenes sin apenas exprimir las posibilidades añadidas del medio.

## **conclusiones: estudio abierto**

En resumen, la imagen de la vivienda foránea que el noticiario NO-DO inculca es heterogénea y recorre un espectro al margen de lo disciplinar. Las configuraciones geométricas más curiosas o extrañas a la población en general derivadas de los materiales emergentes, las técnicas constructivas tradicionales y nuevas, los alardes de ingeniería de construcciones residenciales en ubicaciones o situaciones especiales y las arquitecturas móviles, así como las exposiciones y ferias de arquitectura que muestran las realizaciones externas, son las noticias recurrentes en las pantallas del noticiario de NO-DO.

Destacan en número las que tratan de exposiciones y ferias que, por ligarse a actos oficiales de inauguración, tienen una repercusión social en la vida cultural en un periodo de apertura hacia el exterior. Importantes obras de la arquitectura se suceden sin valorar su relevancia, mientras que otras de segunda fila adquieren un protagonismo inusitado. En unas y otras se apuesta por sorprender y hacer espectáculo de la arquitectura extranjera a través de imágenes apenas animadas de una arquitectura habitada, carentes efectismo cinematográfico y de composición visual en comparación con las imágenes de las publicaciones profesionales coetáneas.

El trabajo de investigación general sobre los archivos de NO-DO, en todos sus frentes temáticos sobre arquitectura, es un estudio que se mantiene abierto y, por lo tanto, sus conclusiones son provisionales hasta realizar el visionado de la integridad de los diferentes materiales y el expurgue sectorial completo, con vistas a reivindicar toda la trascendencia social de esta memoria de cine que se apoya en la imagen filmada de la arquitectura real.

## la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do

### notas

1. *Boletín de Información de la Dirección General de Arquitectura*. En Víctor Pérez Escolano, "Arquitectura y política en España a través del Boletín de la Dirección General de Arquitectura (1946-1957)", en *Revista de Arquitectura*, vol. 15 (2013): 35-46.
2. El noticiario, la revista *Imágenes*, los documentales, en blanco y negro y en color, y los materiales de descarte.
3. Rafael R. Tranche y Vicente Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria* (Madrid: Cátedra/Filmoteca Española, 2000), 83.
4. Vicente Sánchez-Biosca, "El NO-DO y la eficacia del nacionalismo banal", en *Imaginarios y representaciones de España durante el franquismo*, eds. Stéphane Michonneau; Xosé M. Núñez Seixas (Madrid: Collection de la Casa Velázquez (142), 2014), 179.
5. "Gracias a su apatía hacia la actualidad y su progresiva renuncia a la movilización, el NO-DO reprodujo con una fidelidad involuntaria, pero inestimable, una parte sustancial de la mitología franquista, tanto en sus lugares comunes como en su ritmo, en su dejadez respecto a la agitación y en su querencia hacia ciertos actores, lugares y acontecimientos", Vicente Sánchez-Biosca, "El NO-DO y la eficacia del nacionalismo banal", 194.
6. Fórmulas de presentación de las noticias: título específico de la noticia, epígrafe genérico aludiendo al tipo de información de la noticia y cabeceras de sección que introducen varias noticias breves agrupadas, en Tranche y Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria*, 103.
7. "El Noticiario no es más que un periódico cuyo mayor porcentaje de lectores se encuentra en el público femenino; de ahí que dediquemos un especial interés en hacerlo ameno a las mujeres", Leocadio Mejías, "El año español recogido por NO-DO. Tres entrevistas y cuatro estaciones", en *Primer Plano* 168 (Madrid, 2 de enero de 1944): 27-29, citado en Tranche y Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria*, 107.
8. Tranche y Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria*, 224-230 y 277-279.
9. Ya ha sido realizado un trabajo sectorial sobre los pabellones españoles en las exposiciones internacionales reflejados en el NO-DO por María Cabera Vergara, "El NO-DO. Una mirada singular a las arquitecturas vanguardistas de las exposiciones internacionales", en *Las exposiciones de arquitectura y la arquitectura de las exposiciones*. Pamplona: T6 Ediciones, 2014), 187-198. 10. María Antonia Paz e Inmaculada Sánchez, "La historia filmada: los noticiarios cinematográficos como fuente histórica. Una propuesta metodológica", *Film-Historia* 1, vol. IX, (1999): 17-33.
11. Tranche y Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria*.
12. Alejandro Buitrago Alonso, "Aplicación de un modelo de análisis fílmico para piezas del noticiario documental NO-DO basado en el estudio formal y la ponderación sociocultural de las imágenes", en *Actas del IV Congreso Internacional sobre Análisis fílmico. Nuevas tendencias e hibridaciones de los discursos audiovisuales en la cultura digital contemporánea*, eds. Iván Bort Gual, Shaila García Catalán y Marta Martín Núñez (Madrid: Ediciones de las Ciencias Sociales, 2011), 1118-1130.
13. Arquitecto conocido también por distintos *revivals* arquitectónicos y especialmente residencias de estilo español que diseñó para estrellas de Hollywood como Judy Garland, Groucho Marx o Mary Pickford y Douglas Fairbanks Jr.
14. En el NO-DO se nombra otro autor.
15. UFA-Dabei 787/1971, 24.08.1971.
16. Jesús González Requena, "El kitsch imperial", *Archivos de la filmoteca* 15 (octubre 1993): 29.
17. En 1947 se publican *Bóvedas tabicadas* de Luis Moya Blanco e *Invariantes castizos de la arquitectura española* de Fernando Chueca Goitia.
18. Tranche y Sánchez-Biosca, *NO-DO. El tiempo y la memoria*, 232.
19. Bernard Rudofsky, *Architecture without architects, an introduction to nonpedigreed architecture* (New York: Museum of Modern Art, 1964).
20. "[...] De las casas como banales huertanos, siempre adheridos a la costra terrestre, a la columna y la bóveda cabe un trozo de la historia de esta arquitectura sin arquitectos hecha tantas veces por la mano de dios", NO-DO N° 1352A, 02/12/1968, Filmoteca Española.
21. Proveniente de material suministrado por otras casas editoras u organismos estatales responsables de los noticiarios oficiales, cuyas relaciones se plantean en régimen de intercambio.
22. Mariano Cebrián Herreros, *Cine documental e informativo de empresa. 50 años de producción de Fernando López de Heptener en Iberduero y NO-DO* (Madrid: Síntesis, 1994).

## bibliografía

- \_González Requena, Jesús. "El kitsch imperial". *Archivos de la Filmoteca* 15 (octubre 1993): 21-29.
- \_Buitrago Alonso, Alejandro. "Aplicación de un modelo de análisis fílmico para piezas del noticiario documental NO-DO basado en el estudio formal y la ponderación sociocultural de las imágenes". En *Actas del IV Congreso Internacional sobre Análisis fílmico. Nuevas tendencias e hibridaciones de los discursos audiovisuales en la cultura digital contemporánea*, editado por Iván Bort Gual, Shaila García Catalán y Marta Martín Núñez, 1118-1130. Madrid: Ediciones de las Ciencias Sociales, 2011.
- \_Cabrera Vergara, María. "El NO-DO. Una mirada singular a las arquitecturas vanguardistas de las exposiciones internacionales". En *Las exposiciones de arquitectura y la arquitectura de las exposiciones*, coordinado por José Manuel Pozo Mucio, Héctor García-Diego Villarías, Beatriz Caballero, 187-198. Pamplona: T6 Ediciones, 2014.
- \_Cebrián Herreros, Mariano. *Cine documental e informativo de empresa. 50 años de producción de Fernando López de Heptener en Iberduero y NO-DO*. Madrid: Síntesis, 1994.
- \_Hernández Robledo, Miguel Ángel. *Estado e Información. El NO-DO al servicio del Estado Unitario (1943-1945)*. Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca, 2003.
- \_Paz, María, y Sánchez, Inmaculada. "La historia filmada: los noticiarios cinematográficos como fuente histórica. Una propuesta metodológica". *Film-Historia* 1, vol. IX (1999): 17-33.
- \_Pérez Escolano, Víctor. "Arquitectura y política en España a través del Boletín de la Dirección General de Arquitectura (1946-1957)". *Revista de Arquitectura*, vol. 15 (2013): 35-46.
- \_Rodríguez Martínez, Saturnino. *NO-DO, catecismo social de una época*. Madrid: Editorial Complutense, 1999.
- \_Rudofsky, Bernard. *Architecture without architects, an introduction to nonpedigreed architecture*. New York: Museum of Modern Art, 1964.
- \_Sánchez-Biosca, Vicente. "El NO-DO y la eficacia del nacionalismo banal". En *Imaginosos y representaciones de España durante el franquismo*, editado por Stéphane Michonneau y Xosé M. Núñez Seixas, 177-195. Madrid: Collection de la Casa Velázquez (142), 2014.
- \_Sánchez Noriega, José Luis. *Historia del Cine, Teoría y géneros cinematográficos, fotografía y televisión*. Madrid: Alianza Editorial, 2002.
- \_Tranche, Rafael R. y Sánchez-Biosca, Vicente. *NO-DO. El tiempo y la memoria*. Madrid: Cátedra/Filmoteca Española, 2000.

## **la fotografía animada: la vivienda extranjera vista por el no-do**

### **CV**

**Josefina González Cubero.** Doctora Arquitecta (1996) y Profesora Titular (1999) del Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad de Valladolid. Desarrolla dos líneas de investigación, una sobre la arquitectura moderna y contemporánea y otra se centra en las relaciones transversales de la arquitectura con otras artes. Es investigadora colaboradora del Centro de Estudios Arnaldo Araújo (FCT uID 4041) y ha participado en el Proyecto I&D Fotografía, arquitectura moderna e a Escola do Porto (FCT PTDC/ATP-AQI/4805/2012).

**Alba Zarza Arribas.** Graduada en Fundamentos de la Arquitectura por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad de Valladolid (2015), Trabajo Fin de Grado La representación de la vivienda en España a través del NO-DO (1943-1981). Realiza en la actualidad los estudios de Máster en Arquitectura en dicha Universidad y es becaria del Consejo Social para la Colaboración en Tareas de Investigación, en el Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos arquitectónicos. Ha participado en Encuentros nacionales e internacionales de jóvenes investigadores.